

KOMMISJONSVEDTAK

2009/EØS/34/26

av 7. januar 2005

om nærmere regler for anvendelse av framgangsmåten fastsatt i artikkel 30 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/17/EF om samordning av framgangsmåtene ved tildeling av kontrakter innenfor vann- og energiforsyning, transport og posttjenester(*)*[meddelt under nummer K(2004) 5769]*

(2005/15/EF)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellelskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/17/EF av 31. mars 2004 om samordning av framgangsmåtene ved tildeling av kontrakter innenfor vann- og energiforsyning, transport og posttjenester⁽¹⁾, særlig artikkel 30 nr. 6, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) For å sikre rettssikkerheten bør det i *Den europeiske unions tidende* offentliggjøres kunngjøringer om innledning av en framgangsmåte i henhold til artikkel 30 i direktiv 2004/17/EF, om forlengelse av Kommisjonens frister samt om anvendelse av artikkel 30 nr. 1 etter fristens utløp. Det må også fastsettes hvilke opplysninger slike kunngjøringer skal inneholde.
- 2) I lys av de strenge fristene som er fastsatt for framgangsmåten i henhold til artikkel 30 i direktiv 2004/17/EF, er det nødvendig å sørge for at anmodninger vedrørende anvendelsen av artikkel 30 nr. 1 omfatter opplysninger som er nyttige og relevante for evalueringen av anmodningen. For å oppnå dette bør det settes opp en liste over hvilke opplysninger slike anmodninger skal inneholde og over andre praktiske framgangsmåter knyttet til dem. Vilkårene fastsatt i artikkel 30 nr. 1 skal bare evalueres for formålene i direktiv 2004/17/EF og skal ikke berøre anvendelsen av konkurransereglene.
- 3) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra Den rådgivende komité for offentlige kontrakter —

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

1. Anmodninger vedrørende anvendelsen av artikkel 30 nr. 1 i direktiv 2004/17/EF skal minst inneholde de opplysningene som er fastsatt i vedlegg I til dette vedtak.

(*) Denne fellelskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 7 av 11.1.2005, s. 7, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 68/2006 av 2. juni 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVI (Offentlig innkjøp), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 44, 7.9.2006, s. 18.

⁽¹⁾ EUT L 134 av 30.4.2004, s. 1. Direktivet endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1874/2004 (EUT L 326 av 29.10.2004, s. 17).

2. Når en uavhengig myndighet med kompetanse i den virksomhet det gjelder, har truffet en grunnlagt beslutning om saker som er relevante for formålene i artikkel 30 nr. 1 og 2 i direktiv 2004/17/EF, skal denne beslutningen ledsage anmodningene.

3. Anmodningene og beslutningene nevnt i nr. 1 og 2 skal oversendes elektronisk til følgende e-postadresse:

Markt-C3@cec.eu.int.

Dersom elektronisk overføring ikke er mulig, skal de nevnte anmodningene og beslutningene oversendes i tre eksemplarer til følgende adresse:

Europakommisjonen

Generaldirektoratet for det indre marked og tjenesteyting

Direktoratet for offentlig innkjøpspolitikk

B-1049 Brussel

Artikkel 2

1. Når Kommisjonen mottar en anmodning vedrørende anvendelsen av artikkel 30 nr. 1 i direktiv 2004/17/EF, skal den offentliggjøre en kunngjøring som inneholder opplysningene fastsatt i del A eller B i vedlegg II til dette vedtak, avhengig av hvem som framlegger anmodningen.

2. Dersom Kommisjonens frist for å treffe en beslutning vedrørende anmodningen forlenges, skal Kommisjonen, i de tilfellene som framgår av artikkel 30 nr. 6 første ledd andre og tredje punktum i direktiv 2004/17/EF, offentliggjøre en kunngjøring som inneholder opplysningene fastsatt i del A eller B i vedlegg III til dette vedtak, avhengig av hvem som framlegger anmodningen.

3. Anvendelsen av artikkel 30 nr. 1 i direktiv 2004/17/EF, i samsvar med artikkel 30 nr. 4 andre eller tredje ledd eller i samsvar med artikkel 30 nr. 5 fjerde ledd i nevnte direktiv, skal være gjenstand for en kunngjøring som offentliggjøres av Kommisjonen og som inneholder de opplysningene som er fastsatt i del A eller B i vedlegg IV til dette vedtak, avhengig av hvem som framlegger anmodningen.

4. De kunngjøringer som er fastsatt i nr. 1, 2 og 3 foran, skal offentliggjøres i C-serien av *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 3

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 7. januar 2005.

For Kommisjonen

Charlie McCREEVY

Medlem av Kommisjonen

VEDLEGG I

Opplysninger som skal gis i anmodninger vedrørende anvendelsen av artikkel 30 nr. 1 i direktiv 2004/17/EF1. *Avsnitt 1 – Søkerens identitet og status*

Artikkel 30 i direktiv 2004/17/EF fastsetter at anmodninger vedrørende anvendelsen av artikkel 30 nr. 1 skal foretas av medlemsstatene eller, når lovgivningen i den berørte medlemsstat tillater dette, av oppdragsgiverne. Avhengig av dette kan betegnelsen «søker» derfor vise enten til medlemsstaten eller oppdragsgiverne. Den brukes her bare som en forenkling.

1.1. Søkerens fulle navn og adresse:

I tilfelle den virksomhet som omfattes av denne anmodningen blir utført av foretak tilknyttet⁽¹⁾ søkeren, skal betegnelsen «søker» anses å vise til både den oppdragsgiver det vises til i nr. 1.1. og de tilknyttede foretakene det dreier seg om. Det vil derfor, og særlig med hensyn til avsnitt 5 og 6 nedenfor, være nødvendig å oversende nødvendige opplysninger for «søkeren», slik dette er definert.

1.2. Søkerens status: Offentlig oppdragsgiver⁽²⁾, offentlig foretak⁽³⁾ eller privat foretak?

1.3. For en offentlig oppdragsgiver: Foretas anmodningen for og på vegne av den offentlige oppdragsgiverens medlemsstat?

Dersom dette er tilfellet, gi de opplysninger som det anmodes om for hvert enkelt punkt i avsnitt 2 til og med 6. Gi for hvert enkelt punkt i avsnitt 5 og 6 nødvendige opplysninger for hver av oppdragsgiverne som utfører virksomheten som omfattes av denne anmodningen. Der det imidlertid er et stort antall slike oppdragsgivere, kan opplysningene begrenses til de oppdragsgivere som har 10 % eller mer av det aktuelle geografiske markedet⁽⁴⁾. I tilfeller der opplysningene er tilsvarende eller identiske for flere oppdragsgivere, kan disse grupperes sammen, forutsatt at dette angis.

1.4. For oppdragsgivere (offentlige oppdragsgivere, offentlige foretak og private foretak som utfører en av virksomhetene nevnt i direktiv 2004/17/EF⁽⁵⁾): Angi hvilken bestemmelse i nasjonal lovgivning som fastsetter at oppdragsgivere kan sende inn en anmodning i henhold til artikkel 30.2. *Avsnitt 2 – Beskrivelse av virksomheten som omfattes av denne anmodning*2.1. Beskriv virksomheten der vilkårene i artikkel 30 nr. 1⁽⁶⁾ anses å få anvendelse.

2.2. Angi hvilket område der virksomheten som omfattes av denne anmodningen blir utført, dersom dette området er et annet enn det nasjonale territoriet som helhet. Angi bare det området der det anses at vilkårene i artikkel 30 nr. 1 er oppfylt.

⁽¹⁾ I artikkel 23 nr. 1 i direktiv 2004/17/EF menes med «tilknyttet foretak», ethvert foretak hvis årsregnskaper er konsolidert med regnskapene til en oppdragsgiver i samsvar med sjuende rådsdirektiv 83/349/EØF av 13. juni 1983 med hjemmel i traktatens artikkel 44 nr. 2 bokstav g) om konsoliderte regnskaper, eller, for oppdragsgivere som ikke omfattes av nevnte direktiv, ethvert foretak overfor hvilket oppdragsgiveren direkte eller indirekte kan utøve dominerende innflytelse i henhold til artikkel 2 nr. 1 bokstav b), eller som kan utøve dominerende innflytelse overfor oppdragsgiveren, eller som sammen med oppdragsgiveren er underlagt dominerende innflytelse fra et annet foretak som følge av eierforhold, finansiell deltakelse eller regler for foretaket.

⁽²⁾ I henhold til artikkel 2 nr. 1 bokstav a) i direktiv 2006/17/EF er «offentlige oppdragsgivere» staten, lokale administrative enheter, offentligrettslige organer og sammenslutninger dannet av én eller flere slike myndigheter eller offentligrettslige organer. Et «offentligrettslig organ» er ethvert organ

— som er opprettet for det bestemte formål å imøtekomme allmennhetens behov, som ikke er av industriell eller forretningsmessig karakter, og

— som er et eget rettssubjekt, og

— som i hovedsak er finansiert av staten eller lokale administrative enheter eller andre offentligrettslige organer, eller hvis forvaltning er underlagt et av disse organenes tilsyn, eller som har et administrasjons-, ledelses- eller tilsynsorgan der over halvparten av medlemmene er oppnevnt av staten, lokale administrative enheter eller andre offentligrettslige organer.

⁽³⁾ I henhold til artikkel 2 nr. 1 bokstav b) i direktiv 2004/17/EF er et «offentlig foretak» ethvert foretak som de offentlige myndigheter direkte eller indirekte kan utøve avgjørende innflytelse over i kraft av eierforhold, kapitalinteresser eller reglene for virksomheten.

Avgjørende innflytelse skal antas å foreligge når offentlige myndigheter i forhold til et foretak enten direkte eller indirekte

— eier størstedelen av foretakets tegnede kapital, eller

— kontrollerer flertallet av stemmene knyttet til andeler utstedt av foretaket, eller

— kan utpeke mer enn halvparten av medlemmene i foretakets administrasjons-, ledelses- eller kontrollorgan.

⁽⁴⁾ Se avsnitt 3.

⁽⁵⁾ Relevante virksomheter eller sektorer kan oppsummeres slik:

elektrisitet (produksjon, overføring, distribusjon); gass (produksjon, transport, distribusjon); varme (produksjon, transport, distribusjon); hydrokarboner (leting og utvinning); kull og annet fast brensel (leting og utvinning); drikkevann (produksjon, transport, distribusjon); transport i byer (buss, undergrunn osv.); jernbaner (transport av personer og varer; gjøre infrastruktur tilgjengelig samt styring/drift av aktuelle transporttjenester); havner (sjøhavner eller innlandshavner, infrastruktur som gjøres tilgjengelig samt styring/drift; lufthavner (gjøre infrastruktur tilgjengelig samt styring/drift) og posttjenester. For en nøyaktig definisjon av virksomhetene som omfattes, se artikkel 3-7 i direktiv 2004/17/EF.

⁽⁶⁾ «Kontrakter som inngås med sikte på å gjøre det mulig å utøve en virksomhet nevnt i artikkel 3-7, omfattes ikke av dette direktiv dersom den aktuelle virksomheten i medlemsstaten der den utøves, ikke er utsatt for direkte konkurranse på markeder der adgangen ikke er begrenset.»

3. *Avsnitt 3 – Relevant marked*

Et relevant produktmarked omfatter alle de produkter og/eller tjenester som forbrukeren anser som innbyrdes ombyttelige eller erstattelige på grunn av deres egenskaper, pris og påtenkte bruk⁽¹⁾.

Følgende faktorer anses vanligvis som relevante for å fastsette relevant produktmarked og bør tas i betraktning i analysen⁽²⁾:

- graden av fysisk likhet mellom de relevante produktene og/eller tjenestene,
- eventuelle ulikheter i sluttbruken av produktene,
- ulikheter i pris mellom to produkter,
- kostnaden for å gå over fra ett produkt til et annet, der det gjelder to mulig konkurrerende produkter,
- etablerte eller fastlåste forbrukerpreferanser for én produkttype eller -kategori,
- produktklassifiseringer (klassifiseringer som opprettholdes av bransjeorganisasjoner osv.).

Det relevante geografiske markedet består av det området der de berørte oppdragsgiverne er involvert i levering av produkter eller tjenester, der konkurransevilkårene er tilstrekkelig ensartede og som kan skilles fra tilliggende områder, særlig fordi konkurransevilkårene er merkbart forskjellige i de andre områdene.

Faktorer som er relevante for vurderingen av det relevante geografiske marked omfatter⁽¹⁾:

- arten av og kjennetegnene til de aktuelle produktene eller tjenestene,
- eventuelle hindringer i adgangen til markedet,
- forbrukerpreferanser,
- merkbare ulikheter i markedsandeler eller vesentlige prisforskjeller mellom tilliggende områder,
- transportkostnader.

⁽¹⁾ Der det er hensiktsmessig, angi også om produktene er nesten likeverdige erstatninger, fullgode erstatninger, mindre enn fullgode erstatninger eller delvis ombyttelige erstatninger. For ethvert produkt (og i denne definisjonen viser betegnelsen «produkt» til produkter eller tjenester) er det en rekke ulike erstatninger. Dette omfatter alle erstatninger som kan tenkes for det aktuelle produktet, det vil si alle produkter som i større eller mindre grad vil kunne oppfylle forbrukerens krav. Utvalget av erstatninger strekker seg fra svært nøyaktige (eller fullgode) erstatninger (produkter som forbrukere umiddelbart vil velge dersom det for eksempel forekom en svært liten prisøkning for det aktuelle produktet) til svært ulike (eller mangelfulle) erstatninger (produkter som forbrukere bare vil velge på grunn av en stor prisøkning på det aktuelle produktet). Når Kommisjonen definerer det relevante markedet, vurderer den bare produkter som er nesten likeverdige med de aktuelle produktene. Nesten likeverdige produkter er produkter som forbrukere vil velge som reaksjon på en liten, men vesentlig prisøkning på det relevante produktet (f.eks. 5 %). Dette gjør at Kommisjonen kan vurdere konkurransesituasjonen på et relevant marked som omfatter alle de produktene som forbrukere av de aktuelle produktene raskt vil velge.

Dette betyr imidlertid ikke at Kommisjonen ikke tar hensyn til begrensningene i den konkurransemessige atferden til de aktuelle oppdragsgiverne som skyldes at det foreligger mangelfulle erstatninger (som en forbruker ikke vil velge som reaksjon på en liten, men vesentlig prisøkning på det relevante produktet (f.eks. 5 %)). Disse virkningene tas i betraktning når markedet er definert og markedsandel fastslått.

Det er derfor viktig for Kommisjonen å ha opplysninger om både produkter som er nesten likeverdige med de aktuelle produktene og produkter som er mindre enn fullgode erstatninger. (Eksempel på en fullgod erstatning: elektrisitet produsert fra kull og elektrisitet produsert fra fornybare kilder). Delvis ombyttelige produkter blir ansett som de produkter og tjenester som bare kan erstatte hverandre innenfor et bestemt geografisk område, bare i deler av året eller bare for visse typer bruk. (Eksempel: i passasjertransport, der jernbane, undergrunnsbane, trikk og buss bare vil være delvis ombyttelige på nasjonalt plan ettersom disse formene for transport bare eksisterer sammen innenfor et gitt geografisk område. Innenfor dette området vil de imidlertid kunne anses som fullgode erstatninger.)

⁽²⁾ Denne listen er ikke uttømmende, søkeren kan vise til andre faktorer.

- 3.1. Angi i lys av dette hvilken definisjon av det (de) relevante produktmarked(er) som bør anses som grunnlag for Kommisjonens analyse.

I svaret skal grunnlaget for antakelser eller konklusjoner angis, og det skal redegjøres for hvordan faktorene som er skissert foran, er tatt hensyn til. Angi særlig de spesifikke produktene eller tjenestene som direkte eller indirekte blir påvirket av denne anmodningen, og identifiser de produktkategoriene som anses som ombyttelige i definisjonen av markedet.

I spørsmålene nedenfor blir denne (eller disse) definisjonen(e) vist til som «det (de) relevante produktmarked(er)».

- 3.2. Redegjør for definisjonen av det (de) relevante geografiske marked(er) som bør anses som grunnlag for Kommisjonens analyse. I svaret skal grunnlaget for antakelser eller konklusjoner angis, og det skal redegjøres for hvordan faktorene som er skissert foran, er tatt hensyn til. Angi særlig det geografiske området der oppdragsgiveren eller oppdragsgiverne som denne anmodningen gjelder, er aktive i det (de) relevante produktmarked(er), og dersom det anses at det relevante geografiske markedet omfatter mer enn en enkelt medlemsstat, angis grunnene for dette.

I spørsmålene nedenfor blir denne (eller disse) definisjonen(e) vist til som «det (de) relevante geografiske marked(er)».

4. *Avsnitt 4 – Anvendelsen av rettsaktene nevnt i vedlegg XI til direktiv 2004/17/EF.*

- 4.1. Er virksomheten som omfattes av denne anmodningen, underlagt en av rettsaktene nevnt i vedlegg XI til direktiv 2004/17/EF⁽¹⁾? Dersom dette er tilfellet, angi hvilke(n) rettsakt(er) innenfor nasjonal lovgivning som innarbeider de relevante delene av Fellesskapets regelverk.

5. *Avsnitt 5 – Opplysninger vedrørende det relevante markedet og tilgang til dette markedet*

Dette avsnittet må fylles ut, uavhengig av svaret på nr. 4.1 foran.

- 5.1. Angi grunnene til at det anses at tilgangen til det relevante markedet ikke er begrenset.
- 5.2. Angi for hvert relevant marked, for hvert av de tre siste regnskapsårene⁽²⁾ og for hvert av følgende territorier:
- EØS-området,
 - Fellesskapet som helhet,
 - EFTA-statenes territorium som helhet,
 - hver medlemsstat og hver EFTA-stat der søkeren driver en virksomhet, og

⁽¹⁾ Vedlegg XI lyder:

«A. TRANSPORT ELLER DISTRIBUTUSJON AV GASS ELLER VARME: Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/30/EF av 22. juni 1998 om felles regler for det indre marked for naturgass (EFT L 204 av 21.7.1998, s. 1).
B. PRODUKSJON, OVERFØRING ELLER DISTRIBUTUSJON AV ELEKTRISITET: Europaparlaments- og rådsdirektiv 96/92/EF av 19. desember 1996 om felles regler for det indre marked for elektrisitet (EFT L 27 av 30.1.1997, s. 20).
C. PRODUKSJON, TRANSPORT ELLER DISTRIBUTUSJON AV DRIKKEVANN —
D. OPPDRAGSGIVERE PÅ OMRÅDET JERNBANETJENESTER —
E. OPPDRAGSGIVERE PÅ OMRÅDET BYTRANSPORT MED JERNBANE, SPORVEI, TROLLEYBUSS ELLER BUSS —
F. OPPDRAGSGIVERE PÅ OMRÅDET POSTTJENESTER: Europaparlaments- og rådsdirektiv 97/67/EF av 15. desember 1997 om felles regler for utviklingen av et indre marked for posttjenester i Fellesskapet og forbedring av tjenestenes kvalitet (EFT L 15 av 21.1.1998, s. 14). Direktivet endret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 av 31.10.2003, s. 1).
G. LETING ETTER OG UTVINNING AV OLJE ELLER GASS: Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner (EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3).
H. LETING ETTER OG UTVINNING AV KULL ELLER ANNET FAST BRENSSEL —
I. OPPDRAGSGIVERE PÅ OMRÅDET SJØHAVNER, INNLANDSHAVNER ELLER ANDRE TERMINALANLEGG —
J. OPPDRAGSGIVERE PÅ OMRÅDET LUFTHAVNANLEGG —».

⁽²⁾ Opplysningene som det anmodes om i nr. 5.2.1 og 5.2.2 nedenfor, bør gis for alle territoriene nevnt i bokstav a)-e).

e) det relevante geografiske markedet⁽¹⁾, dersom søkeren anser at dette markedet er forskjellig,

opplysningene nevnt i nr. 5.2.1-5.2.9:

- 5.2.1. et anslag over den samlede markedsstørrelsen når det gjelder salg, verdi (i euro) og volum (enheter)⁽²⁾, grunnlaget for beregningene og hvilke kilder som er benyttet, samt eventuell dokumentasjon for å bekrefte disse beregningene,
- 5.2.2. salg i verdi og volum, samt et anslag over søkerens markedsandel,
- 5.2.3. et anslag over markedsandelen i verdi (og der det er hensiktsmessig, i volum) til alle konkurrentene (herunder importører) som har minst 10 % av det geografiske markedet som vurderes. Legg ved dokumenter der dette er tilgjengelig, som bekrefter beregningen av disse markedsandelene og oppgi disse konkurrentenes navn, adresse, telefonnummer, telefaksnummer og egnet kontaktperson,
- 5.2.4. et overslag over samlet verdi, samlet volum og kilde for import fra stater utenfor EØS-området, og angi
- a) hvilken andel av slik import som gjelder søkeren,
- b) et anslag over i hvilken grad eventuelle kvoter, tollsatser og andre handelshindringer enn tollsatser utgjør hindringer for slik import, og
- c) et anslag over i hvilken grad transport og andre kostnader påvirker slik import,
- 5.2.5. i hvilken grad handel mellom stater innenfor EØS-området hindres av
- a) transport og andre kostnader, og
- b) andre handelshindringer enn tollsatser,
- 5.2.6. hvordan søkeren produserer og selger produktene eller tjenestene; for eksempel om de framstilles lokalt eller selges gjennom lokale distribusjonsnett,
- 5.2.7. en sammenligning mellom søkerens prisnivåer i hver enkelt medlemsstat og EFTA-stat og en tilsvarende sammenligning av prisnivåer mellom Fellesskapet, EFTA-statene og andre områder der disse produktene produseres (for eksempel Øst-Europa, De forente stater, Japan eller et annet relevant område),
- 5.2.8. arten og omfanget av den vertikale integrasjonen til søkeren, sammenlignet med de største konkurrentene,
- 5.2.9. angi eventuelle eiendeler eller infrastruktur som benyttes i fellesskap med andre oppdragsgivere eller som benyttes til å utføre flere enn én virksomhet som omfattes av direktiv 2004/17/EF. Angi om bruken av slike eiendeler eller infrastrukturer er underlagt særlige vilkår, for eksempel plikt til å yte universelle tjenester eller spesielle rettigheter.
- 5.3. Oppgi følgende opplysninger:
- 5.3.1. Er det i løpet av de fem siste årene skjedd noen betydelig inntreden på det (de) geografiske marked(er) for de relevante produktene⁽³⁾? Dersom svaret er «ja», angi der det er mulig navn, adresse, telefonnummer og telefaksnummer til vedkommende foretak, samt egnet kontaktperson, og et anslag over foretakets nåværende markedsandel.

⁽¹⁾ Se avsnitt 3.

⁽²⁾ Et markeds verdi og volum bør gjenspeile produksjon, pluss import, minus eksport for de aktuelle geografiske områdene.

⁽³⁾ Se avsnitt 3.

- 5.3.2. Er det etter søkerens mening noen foretak (herunder slike som i øyeblikket bare driver på markeder utenfor Fellesskapet eller utenfor EØS) som vil kunne tre inn på markedet? Dersom svaret er «ja», forklar hvorfor og identifiser slike foretak ved navn, adresse, telefonnummer, telefaksnummer og egnet kontaktperson, og gi et anslag over når en slik inntreden på markedet trolig vil skje.
- 5.3.3. Beskriv de ulike faktorene som i dette tilfellet påvirker et foretaks inntreden på de relevante markedene, både fra et geografisk og et produktmessig synspunkt. Ta også i betraktning følgende, der det er hensiktsmessig:
- a) De samlede kostnadene for inntreden på markedet (forskning og utvikling, nødvendige distribusjonssystemer, markedsføring, annonsering, service etter salg osv.) i et omfang som tilsvarer det til en betydelig konkurrent med økonomisk bærekraftig virksomhet, samt markedsandelen til en slik konkurrent,
 - b) eventuelle hindringer i lov eller forskrift for inntreden på markedet, for eksempel offentlig tillatelse eller at det foreligger standarder,
 - c) eventuelle restriksjoner som skyldes at det foreligger patenter, know-how og andre immaterialrettigheter på disse markedene og eventuelle restriksjoner som er oppstått som følge av lisensiering av slike rettigheter,
 - d) i hvilket omfang søkeren er en lisenstaker eller lisensgiver av patenter, know-how og andre rettigheter på de relevante markedene,
 - e) betydningen av stordriftsfordeler for produksjon av produkter på de relevante markedene,
 - f) tilgang til leveringskilder, for eksempel tilgjengeligheten av råmaterialer.

Forskning og utvikling

- 5.3.4. Gjør rede for betydningen av forskning og utvikling i et foretak som driver i det (de) relevante marked(er), samt foretakets evne til å konkurrere på lang sikt. Forklar arten av forskning og utvikling utført av søkeren på de relevante markedene.

Ta også i betraktning følgende, der det er hensiktsmessig:

- a) tendenser og intensitet i forskning og utvikling⁽¹⁾ på disse markedene og for søkeren,
- b) teknologisk utvikling på disse markedene over et hensiktsmessig tidsrom (særlig vedrørende utvikling av produkter og/eller tjenester, produksjonsprosesser, distribusjonssystemer og så videre),
- c) de viktigste nyvinningene som er gjort på disse markedene, og hvilke foretak som er ansvarlig for disse nyvinningene,
- d) utviklingsstadium på disse markedene og hvor partene er i dette utviklingsstadiet.

Samarbeidsavtaler

- 5.3.5. I hvilket omfang foreligger det samarbeidsavtaler (horisontale eller vertikale) på de relevante markedene?
- 5.3.6. Redegjør nærmere for de viktigste samarbeidsavtalene som er inngått av søkeren på de relevante markedene, for eksempel avtaler om forskning og utvikling, lisensiering, fellesproduksjon, spesialisering, distribusjon, langsiktig levering og informasjonsutveksling.

6. *Avsnitt 6 – Konkurransetsatthet*

I henhold til artikkel 30 nr. 2 i direktiv 2004/17/EF avgjøres spørsmålet om hvorvidt en virksomhet er direkte utsatt for konkurranse, på grunnlag av kriterier som er i samsvar med traktatens konkurransebestemmelser, for eksempel de aktuelle varenes eller tjenestenes art, eksistensen av alternative varer eller tjenester, priser samt faktisk eller potensielt nærvær av flere enn én leverandør av de aktuelle varene og tjenestene.

⁽¹⁾ Forsknings- og utviklingsintensitet er definert som forsknings- og utviklingskostnader som en andel av omsetningen.

- 6.1. Forklar hvorfor virksomheten som omfattes av denne anmodningen er å anse som fullt ut utsatt for konkurranse på det relevante produktmarkedet på det (de) relevante geografiske marked(er). Oppgi særlig følgende opplysninger:
- Alminnelige vilkår på det relevante markedet
- 6.1.1. Identifiser søkerens fem største uavhengige leverandører⁽¹⁾ samt deres individuelle andeler av søkerens innkjøp (av råmaterialer eller varer benyttet til å produsere de relevante produktene). Oppgi navn, adresse, telefonnummer, telefaksnummer og egnet kontaktperson hos disse leverandørene.
- Identifiser også de foretakene som er tilknyttet søkeren, samt deres individuelle andeler av søkerens innkjøp (av råmaterialer eller varer benyttet til å produsere de relevante produktene). Oppgi navn, adresse, telefonnummer, telefaksnummer og egnet kontaktperson hos disse foretakene.
- Leveransestruktur på de relevante markedene
- 6.1.2. Beskriv hvilke distribusjonskanaler og nettverk for service etter salg som finnes på de relevante markedene. Ta også i betraktning følgende, der det er hensiktsmessig:
- Eksisterende distribusjonssystemer og deres betydning på disse markedene. I hvilken utstrekning blir distribusjon utført av tredjeparter eller av foretak tilknyttet søkeren?
 - Eksisterende nettverk for service etter salg (for eksempel vedlikehold og reparasjon) og deres betydning på disse markedene. I hvilken utstrekning blir disse tjenestene utført av tredjeparter eller av foretak tilknyttet søkeren?
- 6.1.3. Gi eventuelt et anslag over den samlede kapasiteten i hele Fellesskapet og EFTA-området i de tre siste årene. Hva var søkerens kapasitet i løpet av denne perioden, og hva var utnyttelsesgraden av søkerens kapasitet?
- 6.1.4. Angi eventuelle andre betraktninger vedrørende leverandørsiden som anses som relevant.
- Etterspørselsstruktur på de relevante markedene
- 6.1.5. Identifiser søkerens fem største uavhengige kunder på det relevante markedet, samt deres individuelle andeler av søkerens samlede salg av de relevante produktene. Oppgi navn, adresse, telefonnummer, telefaksnummer og egnet kontaktperson hos hver av disse kundene.
- 6.1.6. Redegjør for etterspørselsstrukturen når det gjelder
- de ulike markedsfasene, for eksempel om markedet er i oppstartfasen, tilvekstfasen, fullt utviklet eller i tilbakegang. Gi også en prognose for etterspørselens vekstrate,
 - betydningen av kundepreferanser når det gjelder merkeloyalitet, produkt differensiering og levering av en fullstendig produktrekke,
 - graden av konsentrasjon eller spredning av etterspørselen,
 - segmentering av kunder i ulike grupper med en beskrivelse av hver gruppes «typiske kunde»,
 - betydningen av eksklusive distribusjonskontrakter og andre typer langsiktige kontrakter,
 - i hvilket omfang offentlige oppdragsgivere, statlige foretak eller tilsvarende organer er viktige som etterspørselskilde.
- 6.1.7. Angi anslag over i hvilken grad kunder har skiftet leverandør og reforhandlet kontrakter i løpet av de siste fem årene. Angi også hvilke kilder som er benyttet til dette, og der dette er tilgjengelig, nødvendige dokumenter for å bekrefte anslagene.

⁽¹⁾ Uavhengige leverandører er leverandører som ikke er tilknyttet søkeren. For en definisjon av tilknyttede foretak se fotnote 1 til nr. 1.1.

VEDLEGG II

Modeller for kunngjøringer om en anmodning i henhold til artikkel 30 i direktiv 2004/17/EF*A. Anmodning fra en medlemsstat*

Den (...) mottok Kommissjonen en anmodning i henhold til artikkel 30 nr. 4 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/17/EF⁽¹⁾. Første virkedag etter mottak av anmodningen er (...).

Denne anmodningen fra (navn på den berørte medlemsstat) vedrører (kort beskrivelse av relevant sektor eller virksomhet) i nevnte medlemsstat. Ovennevnte artikkel 30 fastsetter at direktiv 2004/17/EF ikke får anvendelse når den berørte virksomheten er direkte utsatt for konkurranse på markeder som det ikke er begrenset tilgang til. Disse vilkårene blir bare vurdert i henhold til direktiv 2004/17/EF og berører ikke anvendelsen av konkurransereglene.

Innen en periode på tre måneder fra og med ovennevnte virkedag skal Kommissjonen treffe en beslutning vedrørende denne anmodningen. Fristen utløper derfor den (...).

Bestemmelsene i ovennevnte nr. 4 tredje ledd får/får ikke anvendelse⁽²⁾. Fristen som Kommissjonen gis til å treffe sin beslutning, kan derfor forlenges med én måned/tre måneder⁽²⁾. Alle slike forlengelser skal offentliggjøres.

B. Anmodning fra en oppdragsgiver

Den (...) mottok Kommissjonen en anmodning i henhold til artikkel 30 nr. 5 i direktiv 2004/17/EF. Første virkedag etter mottak av anmodningen er (...).

Denne anmodningen fra (navn på relevant oppdragsgiver) vedrører (kort beskrivelse av relevant sektor eller virksomhet) i (berørt medlemsstat). Ovennevnte artikkel 30 fastsetter at direktiv 2004/17/EF ikke får anvendelse når den berørte virksomheten er direkte utsatt for konkurranse på markeder som det ikke er begrenset tilgang til. Disse vilkårene blir bare vurdert i henhold til direktiv 2004/17/EF og berører ikke anvendelsen av konkurransereglene.

Innen en periode på tre måneder fra og med ovennevnte virkedag skal Kommissjonen treffe en beslutning vedrørende denne anmodningen. Fristen utløper derfor den (...).

Denne fristen kan forlenges med tre måneder. Alle slike forlengelser skal offentliggjøres.

I henhold til artikkel 30 nr. 6 andre ledd skal ytterligere anmodninger vedrørende (kort beskrivelse av relevant sektor eller virksomhet) i (den berørte medlemsstat) før utløpet av fristen som gjelder for denne anmodningen, ikke anses som nye framgangsmåter og skal behandles i forbindelse med denne anmodningen.

⁽¹⁾ EUT L 134 av 30.4.2004, s. 1. Direktivet endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1874/2004 (EUT L 326 av 29.10.2004, s. 17).

⁽²⁾ Stryk det som ikke passer.

VEDLEGG III

Modeller for kunngjøringer om en anmodning i henhold til artikkel 30 i direktiv 2004/17/EF – forlengelse av fristen*A. Anmodning fra en medlemsstat*

Den (...) mottok Kommisjonen en anmodning i henhold til artikkel 30 nr. 4 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/17/EF⁽¹⁾.

Denne anmodningen fra (navn på den berørte medlemsstat) vedrører (kort beskrivelse av relevant sektor eller virksomhet) i nevnte medlemsstat. Anmodningen var gjenstand for en kunngjøring i EUT C (...). Den første fristen utløper den (...).

Ettersom (kort begrunnelse for forlengelsen) og i samsvar med bestemmelsene i artikkel 30 nr. 6 andre/tredje punktum, blir fristen som Kommisjonen gis for å treffe en beslutning vedrørende denne anmodningen, forlenget med tre måneder/ én måned.

Den endelige fristen utløper derfor den (...).

B. Anmodning fra en oppdragsgiver

Den (...) mottok Kommisjonen en anmodning i henhold til artikkel 30 nr. 5 i direktiv 2004/17/EF.

Denne anmodningen fra (navn på den berørte oppdragsgiver) vedrører (kort beskrivelse av relevant sektor eller virksomhet) i (den berørte medlemsstat). Anmodningen var gjenstand for en kunngjøring i EUT C (...). Den første fristen utløper den (...).

Ettersom (kort begrunnelse for forlengelsen) og i samsvar med bestemmelsene i artikkel 30 nr. 6 andre punktum, blir fristen som Kommisjonen gis for å treffe en beslutning vedrørende denne anmodningen, forlenget med tre måneder.

Den endelige fristen utløper derfor den (...).

⁽¹⁾ EUT L 134 av 30.4.2004, s. 1. Direktivet endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1874/2004 (EUT L 326 av 29.10.2004, s. 17).

VEDLEGG IV

Modeller for kunngjøringer om en anmodning i henhold til artikkel 30 i direktiv 2004/17/EF – anvendelse av artikkel 30 nr. 1 i fravær av beslutning innen den fastsatte fristen*A. Anmodning fra en medlemsstat*

Den (...) mottok Kommissjonen en anmodning i henhold til artikkel 30 nr. 4 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/17/EF⁽¹⁾.

Denne anmodningen fra (navn på den berørte medlemsstat) vedrører (kort beskrivelse av relevant sektor eller virksomhet) i nevnte medlemsstat. Anmodningen var gjenstand for en kunngjøring i EUT C (...). (Den første fristen ble forlenget, se kunngjøring i EUT C (...))⁽²⁾.

Ettersom fristen for å treffe en beslutning utløp den (...) uten at noen beslutning ble truffet, anses artikkel 30 nr. 1 å få anvendelse. Bestemmelsene i direktiv 2004/17/EF får derfor ikke anvendelse på kontrakter som gjør det mulig å utøve virksomheten vedrørende (kort beskrivelse av relevant sektor eller virksomhet) i (den berørte medlemsstat).

B. Anmodning fra en oppdragsgiver

Den (...) mottok Kommissjonen en anmodning i henhold til artikkel 30 nr. 5 i direktiv 2004/17/EF⁽²⁾.

Denne anmodningen fra (navn på relevant oppdragsgiver) vedrører (kort beskrivelse av relevant sektor eller virksomhet) i (den berørte medlemsstat). Anmodningen var gjenstand for en kunngjøring i EUT C (...). (Den første fristen ble forlenget, se kunngjøring i EUT C (...))⁽²⁾.

Ettersom fristen for å treffe en beslutning utløp den (...) uten at noen beslutning ble truffet, anses artikkel 30 nr. 1 å få anvendelse. Bestemmelsene i direktiv 2004/17/EF får derfor ikke anvendelse på kontrakter som gjør det mulig å utføre virksomheten vedrørende (kort beskrivelse av relevant sektor eller virksomhet) i (den berørte medlemsstat).

⁽¹⁾ EUT L 134 av 30.4.2004, s. 1. Direktivet endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1874/2004 (EUT L 326 av 29.10.2004, s. 17).

⁽²⁾ Fyll ut der dette er relevant.